Ն 589 — 1887 ՄԱՅԻՍ 12 ՇԱԲԱԹ — 1304 ՐԱՄԱԶԱՆ 1 — ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՄԷՆԼ

40 ԹԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

40 ԹԱՐԱ

ԱԳՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՍ	6 ԱՅԼԷՍ	3 ԱՅԼԷՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէյէ 20 ՂՐուշտան

ԲՈԼԻՍԹԻՒՂԷ ՄԻԼԻՈՒՂԷ ԹԻԻՃԱՃԱՐԻՒՂԷ ՍԱՐՐԱՖԻՒՂԷ ՎԷ ԻԼՄԻՒՂԷ

ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Վինճի, Շնճի վէ Յինճի սահիպէ ղրշ. 6
Հիւնճիւ սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվատտը նաքիյա տաիր պէնտէր
մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ
օլունմայան էվրաղ իատէ օլունայա-
ճագ տը՝ ը։

Իտարէխանէսի, Օթամպոլտա Գապը Ալի Ճաատէսինտէ Նումէրո 20 Ձիվէլէկեան մահալլասընտա տը։ Բեաֆիֆէի մէվատտ հաղգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՅՈՒՍՈՒՖ ՀԻՎԱԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բէթէրպուրկտան իյար օլունտը-ղնա կէօրէ, ժենէրալ Գոլպարս գա-ղրիպէն Ռուսիա իմբէրաթօրընըն հու-զուրընա գապուլ օլունաճագ տը։ Մումանիէ յէնին՝ իմբէրաթօր հաղ-բէթէրինէ իթա իտէճէկի իյզահաթ իւզերինէ Պուլկարիսթան մէսէլէսի-նին թէվիրէսի իչուն պիր չարէ թէ-հարրի օլունաճագ տը։

* * *

Ռուսճուգտա սաթլիճան խաս-թայրընա տիւչար օլտրղընը եաղ-տրղրմիզ հէյէթը նիյապէթ ապարն-տան Մ. Սիմանպուլօֆին էյիլէշմէք-տէ օլտըղը սոն խապէրլէրտէն տիր։

* * *

Լէվանրն պէ յանընա կէօրէ, Տէր-սաատէթտէ պուրնան Պուլկար միլ-թէթիլէրինտէն Մ. Կէյօֆ՝ Շարգի Ռումէլիի 3 Պուլկար միլլէթիլէրի-նէ իհտալ օլունաճագ իքէն, իչուն կա-զէթաբտա իլան օլունմասը իւզէ-րինէ պօչա չրգան պիր մէմուրիյէթի եաղընըզճա էյֆա իթմէք իւզրէ Բէ-թէրպուրկա միլլէվէճիհէն հա-րէքէթ էյլէմիշ տիր։ Մումանիէյ՝ բանսավիսթլէրին զայրէթինի թահ-րիք էյլէյէճէք, վէ Ռուսարրն Պուլ-կար միլլէթիլէրինէ նագտէն նէ մրգտար մուավէնէթտէ պուլընսալի-լէճէքլէրինի անպայաճագ իմիշ։

Կազէթաի մէզքուր՝ պու հավա-տիաի եաղտրգտան սոնղրա, Ռուսիա հիւքիւմէթինին՝ Պուլկար օրտուսը-նան ֆիրար իտէն զապիթէրին ար-թրգ թախսիսաթ ալամայաճագլա-ընը, վէ էկէր արզու իտէրլէր իսէ, Ռուս օրտուսընա գապուլ օլունա-պիլէճէքլէրինի մէրգուման ֆիրարի զապիթէրէ պիլտիրիլտիկինի պէ յան իտիյօր։

ՄԸՍԸՐ

Մէսէլէի Մըսրիյէ հագգընտա թանզիմ օլունան մուղավէլէանվէնին իմկա ողն որդընը միւթէգամիլն Սատրազամ հաղրէթլէրի թարաֆընտան Թը-տիվիք Մըսրը Թէվֆիգ բաշա հաղ-բէթլէրի իլէ Մըսրը գօմիսերի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հաղրէթլէ-րինէ թէլէկրաֆլար քէշիտէ պույ-ըրմիշ տը։

Եւ Գանէրէ կազէթասը՝ Մուխթար բաշա հաղրէթլէրինին Տէրսաատէթէ ատտէթ իտէճէյինէ տաիր զուհուր իտէն պիր չայիայա էհէմմիյէթ վէր-մէյիպ, բաշի միւշրէլէյհին՝ Մըսրը օրտուսընըն թէնսիգի մատտէսի պայլըճա էսասը օլան եէնի մուգա-վէլէնամէնին թէմամիի իճրասընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ Մըսրըտա գապաճաղընը պէյան իտէյօր։

Ինկիլիզրա մուրախիասը Սըր Հէն-րի Տրմմոնտ Ուօլֆրն Տէրսաատէթ-տէն Մըսրրա ազմէմի իթմէյէճէյի վէ մէմուրիյէթի իսթամ պուլտրը ճիհէթլէ տօղրուճա Լօնտրայա կի-տէճէյի բիվայէթ օլընը յօր։

* * *

Ալաֆր. մայիս 14 թարիխլի Գա-հիրէտէն պէր վէճհը ալէի եաղըլ-մըշ տը։

«Մ.Նպաք մէվսուգտան ալտրղրմ մալիսմաթա կէօրէ, Գահիրէտէ մու-գիմ Ինկիլիզ էրքեանը հարպ հէյէ-թի՝ Ինկիլիզերատան ալտրղը թալի-մաթ մուճիպինճէ Մըսրը օրտուսը-նըն թէնսիգի վէ մդտարը մէվճու-ատրնըն թէզեիտի լայիհաընը էլեէվմ թահրիր թէտգիգէ ալմըշ տը։ Մէզքուր լայիհայա կէօրէ, Մըսրը օրտուսը՝ բէտիֆիէր տախիլը հիսապ օլմատրղը հալտէ 16,000 նէֆէր օլա-ճագ տը։ Մըսրը ասքիրի՝ Ինկի-լիզ ասքէրի Մըսրը թախլիյէ իթ-տիճէճ բէյտէրբէյ թէզեիտ օլընա-ճագ տը։ Մըսրրտա էհէմմիյէթի հայիզ օլան շէհրլէրէ բէյտէրբէյ Մըսրը ասքիրը մուհաֆըզասը իր-սալ օլընաճագ տը։

«Տիկէր թարաֆտան բիվայէթ օ-ղնտրընընա կէօրէ, հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ պիր խայը մահ մուգատ-տէմ Մուխթար բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընտան վուգուտ պուան թէք-լիֆ մուճիպինճէ գուրա նիզամնամէ-սինին թատտիլինէ միւպաշէրէթ ի-տէճէք տը։ Հալ պու քի, Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին իշչուտ իսլահաթրն սօնունա գատտր տէվամ իթմէք

նիյէթինտէ օլմատրղը պաղը մէհ-ֆիլը բօլթիգէյէտէ բիվայէթ օլընմաղտա տը։»

* * *

Գահիրէտէ 700 չակիրտանը հավի օլան պիր ճիզվիթ մէքթէպկի՝ ախի-բէն միւհիմէրէգ օլմուշ տը։ Հարի-գին էսպապը զուհուրի հաղգընտա մալիսմաթ եօգ տը։ Նուֆուսճա զայիաթ օլմամշը տը։

* * *

Ճէպէլը Լիպանան վէղնէսինէ զիմ-մէթի պուլընտրղը հալտէ Մըսրրա ֆիրար իթմիշ օլան պիր մէմուրը՝ Ճէպէլը Լիպանան միւթէսարրֆը Վասա բաշա հաղրէմէլէրինին իշչարը իւ-զերինէ Մըսրրտա ախզ ու կիրիֆթ օլընտրղընը Գահիրէ կազէթալարը եաղըյօրլար։

Բարիզտէն չէքիլէն պիր թէլէկրա-ֆա կէօրէ, Ֆրանսա էյալէթլէրինե-տէն Բարիզէ պէնէրլէ մաղպա-թալար վիւրուտ իտուպ, պունլար-տա եէնի գապիսէթոնրն հիրը թէ-չէքքիլինտէ հարպիյէ նազրը ժէ-նէրալ Պուլանժէնին մէմուրիյէթինտէ իպգա օլունմասը թալեպ օլընմշ տը։

—

Գուրէբոնտա Բուլիվիէին պէ յանընա կէօրէ, Վատիկան իյէ Բէլճիրպուրկ գա-զէթալարտա իլան օլունմասը միւպա-նիսթանտա մուավէնէթինի թալեպ իթ-մէք իւզրէ, միւշարէլէյհ բրենս Լու-իթբօլտ ախիրէն Վիէննայա կիտիպ, իմբէրաթօր թարաֆընտան հիւսնը գապուլ օլունմշ տը։

—

Աւսթրիա մալիյէ նազրը Մ. տը Գալլայ՝ Պոսնա-Սէրայա ագիմէթ իթ-միշ օլուպ, միւշարէլէյհ՝ Պոսնա վէ Հերսէքաւ իճրաի տէվր իտէճէքտիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 23 մայիս

Բատիգալ ֆրգասրնա մէնուպ նամզէտ Մ. Մրղիւբէօր՝ միւթէվէֆա Մ. Գանթակրէլին եերինէ տուն 220000 ըէյ իլէ Սէն (Բարիզ) էյալէթի թարաֆընտան մէպուս ինթի-խապ օլընմշ տը։

Ժէնէրալ Պուլանժէ՝ ինթիխապը մէզքուրտէ վագրա նամզէտ կէօս-թէրիլմէմիշ իսէ տէ, 38000 ըէյ գա-զանմիշ տը։

Ըէխբը ճիւմհուր Մ. Ժ. Կրեվի՝ գա-պինէթօ թէչքիլի իչուն պու սապահ Մէճլիսը մէպուսան ըէխի Մ. Ֆլօքէ-յի չաղրրաճագ իսէ տէ, Մ. Ֆլօքէ-նին ըէստ իտէճէկի միւհիմմիլ տիր։

Պատէհու Մ. տը Ֆրէյսինէ նէզ-տինտէ թէչէպպիւսաթը ճէտիտէ ի-ճրա օլընաճագ տը, զիրա եալընըզ պու զամ՝ պուհրանըն էօնիւնի ալ-մաղա միւգթէտիր կէօրինիյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պու կիւն Բամազանն պիրի օլ-տրղընտան, պիլէճիմէ տէվաիրը բէս-միյէ թաթիլ իտիրմիշ տիր։

Բամազանտա սալը վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի մէհաբիսին թաթիլ օլըն-մասը մագամը Սատարէթ իլէ Ա-ալիյէ նէզարէթի պէյնինտէ պիմիւ-խապէրէ թահթը գարարա ալընմշ, վէ քէյֆիյէթ տիւն նէզարէթը միւ-շարէլէյհատան պա թէգբէրէ մահ-մէ ըէխալէրինէ թէպլիղ գէրլընմշտր։ Պու հալտէ Բամազան այընտա մահ-քէմէլէր՝ եալընըզ ճումա էրթէսի, բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպիհ կիւնլէրի աչզդ օլաճագլար տը։

Թաշրալարտա էքսէրիա վագը օլ-տրղը կիպի, պու սէնէ էտիրնէտէ տախի Բամազան տիւնտէն իթիպար իտիրմիշ տիր։

Բամազան միւնասէպէթիյլէ պու արա ումումէն մէմուրիյինն մնրտ մաաշր վէրիրմիշ տիր։

Շէհր Էմանէթինտէն նէչր օլնան պիր իլանը ըէսմիյէ կէօրէ, Բամա-զանտա ֆիրտխթ օլընաճագ բիտէ-լէր իչիւն նարխ վաղ օլընմշ տը։

—Պու կիւն Ինկիլթէրա գրալիցա-պրնն եէվմի վէլատէթի օրմագ հա-սէպիյլէ, էօյլէյին լիմանրմշզտա պուլընան դարագօլ սէֆինէի հիւ-մայունընտան թօբլար էնտախթ օ-լընմշ տը։

Միւշարէլէյհա դրալիցա 68 եա-շընա գատէմ պասմշ տրը։

—Մայիսին 10/22ինճի էվվէլքի բա-զար կիւնիւ Բումանիա գրարը Վինճի Շարլ Հոհէնցօլէրնին թախթա ճիւլու-սընա միւսաարֆ եէվմի մախսուսը օլ-մագ հասէպիյլէ սապահ սաաթ 10½-տա Պէյողլուսնտա Բանայրա քիլիսէսին-տէ պիր թէչէքքիւր տուվաար օգ ու-նուպ, սէֆարէթ մալահաթի կիւզարը Մ. Կիրա իլէ մէմուրիյինը սարիբ վէ գան-օսլաթօ մէմուրիյնի վէ Ալ.մանիա սէ-ֆիրի վէ տիկէր պազը սիֆէբա՝ իւ-նիֆօրմալարրը լապես օլարագ զիր-նէթը բուհանիյէի մէղքիւրէտէ հա-զըր պուլընմշլար տը։ Մ. Կիրա՝ սաաթ 11½-տա Բումանիա միւթէ-պէլանրը վէ էպլէնտէն սօնղրա տախի սիֆէբայը գապուլ իթմիշ տիր։

—Զաթաչա միւթէսարրֆիլրը-նը՝ իտարէճէ Շէհր Էմանէթինտէն պլրրարագ, պատէմա միսթագի-լէն իտարէ օլընմասը հագգընտա ի-բատէի Սէնիյէ սուտուը իթմիշ տիր։

—Սատրազամ վ. Խարիճիյէ նա-զըրը բաշլար հաղարաթը՝ Տէրսա-ատէթէ վիւբուտ իտէն վէ Սիամ-պօլտա Ճիղալ օղլընտա բեհան Իրան սէֆարէթխանէսինէ նազիլ օլան Միր-զա Հիւսսամիւս Սայթանա հազրէթ-լէրինէ էյֆաի խօշամէտի զրմնընտա թարաֆը տեվէլէլերինտէն թէրճէ-մանլարը Վէքիլ վէ Կիւլպենկեան Մի-քայէլ էֆէնտիլէրի մէզքիւր սէֆար-էթխանէյէ իզամ պույուրմուշլար տը։

Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուայթ տախի էվվէլքի կիւն մէզքիւր սէֆարէթխանէյէ պիլազիմ միւ-շարէլէյհի զիյարէթ էյլէմիշվէ հիւ-սամիւս Սուլթանա տախի օ կիւնիւ Մօհսին Խան իլէ պէրաբէր Ինկիլիզ սէֆիրինէ իատէի վիզիթա իթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ հաղրէթլէրինին չէ-րէֆինէ օլարագ տիւն կէճէ Սթէն-եատա քեհան Իրան սէֆարէթխա-նէսինտէ միւբէմիլ պիր զիյաֆէթ վէրիրէրէք, իչպու զիյաֆէթտէ Սատ-բազամ վէ Խարիճիյէ նազրը բաշլար հաղարաթը իլէ սաիր պաղը զէ-վաթը քիրամ վէ սիւքէբա վէ սաի-ըէ հազրը պուլընմշլար տը։

—Խարիճիյէ միւսթէյաբը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հաղրէթլէրի՝ Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուայթն տավէթի մուճիպինճէ, կէ-չէն ճումա էրթէսի ադշամը սէֆի-րը միշարէլէյհ՝ իլէ պիրլիքտէ թա-մամ իթմիշ տիր։

—Իթալիա տեվֆիքթի թարաֆընտան Սուրիա վալիսի Նաշիտ վէ Պէշինճի (Շամ) օրտուսի հիւմայուն միշրիի Հասան Ֆէվզի վէ ճէպէլը Լիպանան միւթէսարրֆը Վասա բաշլար հաղարաթընա Վինճի, վէ Սուրբա վիլայէթի մուավինի Էյրէֆ բաշա վէ Պէյրութ միւթէսարրֆը Նու-ռուհի պէյ հաղարաթը իլէ մէքթուպի վիլայէթ հիւսէյին Հիլմի էֆէնտիյէ Շնճի, վէ Պէյրութ գօմանտանը Թայեար, վիլայէթ ժանտար-մա գօմանտանը Շահին բաշլար իլէ ճէպէլը Լիպանան ագալամը միւտիրի Բիւբէեան Գրիգոր էֆէնտիյէ Յիւնճի բիւթպէ Գուրբն տԻթալի, վէ Սուրբա վիլայէթի ուսմուրը էֆէնպէ-յէ միւտիրի Խալիլ Խուրի էֆէնտիյէ Յիւնճի, վէ ճէպէլը Լիպանան պաշ թէրճէմանը Իսքէնտէր պէյ կիւնճի բիւթպէ Սէն Լալար է Մօրիս, վէ ճէ-պէլը Լիպանան ալայպէի Սաիտ Շեհսաթ պէյ իլէ, վիլայէթ սէր միւհէնտիսի Պէշաբէ, վէ Պէյրութ միւթէսարրֆը-ղը թէրճէմանը Եռասուֆ Թանսս, վէ բրոնս սէր գօմիսերի Իսմաիլ, վէ Պէյ-բութ բրոնս իբրինճի գօմիսերի Սիւ-լեյման էֆէնտիլէր իլէ ժանտարմա միւադիմ Մուսթաֆա աղայա Յինճի բիւթպէ Գուրբն տԻթալի նիշանը իմա գըլընմշ տը։

—Կէչէնտէ վուգու պուլան տավէ-թը հաղրէթը Բատիշահի մուճիպինճէ, Խըտիվը Մըսրը՝ հաղրէթլէրինին պիրատերի բրենս Հասան բաշա հաղ-բէթլէրի՝ 31 նուֆուստան միւրէք-քէպ օլան ֆամիլեասը էֆիրատը իլէ պէրաբէր տիւն Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։ Բրենսը միւշարէլէյհ վէ ֆամիլեասը խալգը պու եաղը էմիրիկէնտէ քեհան սէ-բաբը Խրտիվիտ իգամէթ իտէճէք-լէր տիր։

Իսկիւտարտան թարաֆըմըզա խա-պէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պիր գաչ սէնէտէն պէրու մահալը մէզքիւրտէ գըզլարա մախսուս պիր մէքթէպ քիւշտա իթմիշ օլան Լաթին բահի-պէլէրի՝ իքրամիյէ օլարագ պիր թա-գրմ էշեահ նէֆիսէ վէր։ճէքլէրինի վատ ու իյաէ իլէ սախիրէն պիր բի-յանգօ թէրթիպ իտուպ, էքսէրա շակիրտանըն եէտիյլէ անլէրին խը-սրմ վէ ագրապալարընա պէհէրի 100 բարա ֆիյաթլա պիր գաչ եիւզ հիսսէ սաթարգտան սօնրա բիյան-գօյը էվվ.լքի բազար կիւնիւ քէշիտ իթմիշլեր իսէ տէ, վէրիլէն քեաֆ-ֆէի իքրամիյէլեր՝ վատ օլման էշ-եահ նէֆիսէ վէ շակիրտանըն էյհիւ-նէրլէրի վէ սախէ կիպի շէյլեր օրմայրպ, առէթա չօճուգ օլուն-ճաղը նէվինտ.ն, մէսէլա ուֆաճըգ ավուճ գատտր պիր սիբիւ ադա վէ տօպաճ վէ պունա միմասիլ շէյլեր-տէն իպարէթ պուլընտրղընտան, մումանիէյհա բահիպէլէրին՝ իչպու մուամէլէսի պաղը կէօնա իզզէթը նէֆսէ (ամուռ բռօրռը) տօգունմուշ օրմասը հասէպիյլէ, մահալը մէզ-քիւր ֆամիլեասար արասընտա պի-հագգընը խայիճէ ինֆիալ վէ թէչ-էքքիյի մուճիպ օլմուշ տը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Գարամանճան միւթէվէֆա Յարութիւն էֆէնտինին զէվճէսի Տի-կին Մաքրուհի Գարամանճան օն կիւն գատտր խասթա եաթարգտան սօնրա էվվէլքի կիւն վէֆաթ իտէր-քէ ճէնազէսի ադշամտան Դատ-քէօյտէ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինէ նազլ օրնմշ, վէ տիւն սապահ Խր-իմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան՝ քիլիսէի մէզքիւրտէ միւթէվէֆիյէ-նին բուհը իչիւն Գուտտասը Շէրիֆ թագտիս էյլէմիշ տիր։ Սաաթ 4½-տա ատին մէզքիւր խիթամ պուլրպ, պիր ազ սօնրա ճէնազէ տուվալարը պաշլամշ տրը։ Մէզքիւր ճէնազէ ալայընտա Խրիմեան Սրբազանտան մայտա Լուսինեան Տ. Խորէն վէ Դի-մաքսեան Տ. Հմայեակ Եպիսկոպոսար իլէ Ներկայարեան Պետրոս, Փա-փազեան Յակոբ Աշոտ, Այվազեան Եղիշէ, Այվազեան Յովսէփ վարդա-պետլէր իլէ տահա սաիր պաղը վար-դապետլէր վէ 40 գատտր քաքազ վէ պիր խայլի դպիր վէ զիւքիւր ու-իւնաս պիր չօր էհալի վէ էճնէպիլէր հազրը պուլրնմշլար տրը։

Ճէնազէնին իւզերինէ Խաքէօյ Գալֆեանոնրբանոցը գրզ չակիրտա-նը վէ Ազգանուէր Հայուհեաց ընկե-րութիւն, վէ Գատրքէօյ Թաղ խոր-հուրդը, վէ Շերինեան, Փափազեան, Գաբամանճեան, Խորեան վէ Շահ-պազեան խանէտանար թարաֆրն-տան 8 ատէտ կրլանթա վաղ օլըն-մշ խտ։

Գալֆեան Որբանոցրն սիրահլար կէյնմիշ օլան գրզ չակիրտանը՝ ճէ-նազէնին էթրաֆընը իհտաթա իթմիշ օլորդլարը կիպի, միւթէվէֆիյէնին խանէտանը ահիպպասընտան պաղը զէվաթ տախի ճէնազէ էօրթիսինին բիւսկիլլէրինի թութմատտա խտ-ը։

Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազան՝ սուզիչի պիր մէրսիյէ գրաաթ իտուպ, միւթէվէֆիյէ Տիկին Մաք-ըուհինին խասաիրը մէմուհէսինի մեռ ու սէնա իթմիշ վէ 30տան դիյատէ էօրթիլդեր թերպիյէ իտուպ էվվէնտիրտիկինի եատ ու թիգբար էյլէմիշ տիր։ Քէզալիք միւթէվէֆի-յէի մումաիլէյհ՝ Խաքէօյ Որբա-նոցընն պէրինճի էյլիքտար վէ հա-միյէթ քերարը օլուպ, Գալաթատաքի Կեդրոնական Վարժարանրն ինչաա-թը իչիւն տէ 500 լիրա իհտա իթ-միշ տիր։

Նուիթգր մէզքիւրընն խիթամինտա ճէնազէ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինէ գալարրբլրպ, ալայ իլէ էվին էօնիւ-տէն կէչիրիլէրէք Գատրքէօյ իաքէլ-սինէ էնտիրիմիշ վէ պիր վաբօրը մախսուսա վազ իլէ Գալաթատա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինէ նազլ օլունուպ, օրտտա Տաճարրն խա-րիճինտէ զէվճի Գարամանճեան Յա-ղութիւն էֆէնտինիս մէզարը եա-նընա տէֆն իտիլմիշ տիր։ Պու սէ-պէպտէն տօլայը միւթէվէֆիյէնին պիր տանէճիք քէրիմէսի Տիկին Իսկուհի Կ. Փափազեան՝ Գալաթա քիլիսէսինէ 300 լիրա իհտա իթմիշ տիր։

—

Պիր խայլի սէնէլէր Բարիզտէ Մու-բատեան մէքթէպտէ վէ մուախ-խէրէն վէնէտիքտէ Ռափայէլեան մէքթէպտէ Ֆրանսրզ հօճայրը իթմիշ օլան անասրլ Լիոնը Ֆրանսրզ Մ. Լուի Տամէյ՝ կէչէնտէ վէնէտիք-տէ վէֆաթ իթմիշ օլտրղընտան, էվ-վէլճէ իլան իտիրիկի իւզրէ միւթէ-վէֆաի մումաիլէյհին խսթիրահաթը բուհը իչիւն ամիգ չակիրտանը՝ կէ-չէն բազար կիւնիւ Պէյօղլուսնտա Սագրզ Ազաճընտա Երմէնի-Գաթօ-լիք Ա.Ժողանիստ Ս. Աստուածածին քիլիսէսինտէ Գուտտասը Շէրիֆ թագտիս իթմտրիպ, քէնտիլէրի տա-խի հազրը պուլընմշլար տրը։ Քէ-զալիք Բաթրրգ վէ Կաթողիկոս Բիւթ-պէքլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթ-լէրի տախի այնը մէզքիւրտէ հազրը պուլընուպ, խիժամ այնտէ չակիր-տանը մումաիլէյհիվի Կաթողիկոսար-ան սալօնընտա նէդտինէ գապուլ իտէրէք, պիր նուիթգ իյրատբյ-լա, իճրա իթտիքլէրի իչպու նի-յէթը հասէնէ վէ մինէթտարանէ-յի սէնա իթմիշ, վէ միլէթին խայրը իչիւն տայմա միւթէֆէիգ պուլըն-մալարընը նասիհաթ իթտիքտէն սօնղրա չու վէճհէլէ խաթմը մէգալ էյլէմիշ տիր։

«Պիզ կիսիյօրզը, սիզ գալաճագ-սընրզ։ միսթագպէլ իչիւն իւմիտի սիզտէ օլան միլլէթին արզուլարընը վիճուտտէ կէթիրմէկէ չալըշընրզ։»

Պատէհու Պանգր Օսմանի մէմու-ըիյինտէն Յովսէփ Բօլատ էֆէնտի գալատարրբլրպ, ալայ իլէ էվին էօնիւ-տէն կէչիրիլէրէք Գատրքէօյ իաքէլ-սինէ էնտիրիմիշ վէ պիր վաբօրը մախսուսա վազ իլէ Գալաթատա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինէ նազլ օլունուպ, օրտտա Տաճարրն խա-րիճինտէ զէվճի Գարամանճեան Յա-ղութիւն էֆէնտինիս մէզարը եա-նընա տէֆն իտիլմիշ տիր։ Պու սէ-պէպտէն տօլայը միւթէվէֆիյէնին պիր տանէճիք քէրիմէսի Տիկին Իսկուհի Կ. Փափազեան՝ Գալաթա քիլիսէսինէ 300 լիրա իհտա իթմիշ տիր։

—

Պիր խայլի սէնէլէր Բարիզտէ Մու-բատեան մէքթէպտէնտէ վէ մուախ-խէրէն վէնէտիքտէ Ռափայէլեան մէքթէպտէնտէ Ֆրանսրզ հօճայրը իթմիշ օլան անասրլ Լիոնը Ֆրանսրզ Մ. Լուի Տամէյ՝ կէչէնտէ վէնէտիք-տէ վէֆաթ իթմիշ օլտրղընտան, էվ-վէլճէ իլան խիտիրիկի իւզրէ միւթէ-վէֆաի մումաիլէյհին խսթիրահաթը բուհը իչիւն ամիգ չակիրտանը՝ կէ-չէն բազար կիւնիւ Պէյօղլուսնտա Սագրզ Ազաճընտա Երմէնի-Գաթօ-լիք Ա.Ժողանիստ Ս. Աստուածածին քիլիսէսինտէ Գուտտասը Շէրիֆ թագտիս իթմտրիպ, քէնտիլէրի տա-խի հազրը պուլընմշլար տրը։ Քէ-զալիք Բաթրրգ վէ Կաթողիկոս Բիւթ-պէքլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթ-լէրի տախի այնը մէզքիւրտէ հազրը պուլընուպ, խիժամ այնտէ չակիր-տանը մումաիլէյհիվի Կաթողիկոսար-ան սալօնընտա նէդտինէ գապուլ իտէրէք, պիր նուիթգ իյրատբյ-լա, իճրա իթտիքլէրի իչպու նի-յէթը հասէնէ վէ մինէթտարանէ-յի սէնա իթմիշ, վէ միլէթին խայրը իչիւն տայմա միւթէֆէիգ պուլըն-մալարընը նասիհաթ իթտիքտէն սօնղրա չու վէճհէլէ խաթմը մէգալ էյլէմիշ տիր։

«Պիզ կիսիյօրզը, սիզ գալաճագ-սընրզ։ միսթագպէլ իչիւն իւմիտի սիզտէ օլան միլլէթին արզուլարընը վիճուտտէ կէթիրմէկէ չալըշընրզ։»

Պատէհու Պանգր Օսմանի մէմու-ըիյինտէն Յովսէփ Բօլատ էֆէնտի գալատարրբլրպ, ալայ իլէ էվին էօնիւ-տէն կէչիրիլէրէք Գատրքէօյ իաքէլ-սինէ էնտիրիմիշ վէ պիր վաբօրը մախսուսա վազ իլէ Գալաթատա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինէ նազլ օլունուպ, օրտտա Տաճարրն խա-րիճինտէ զէվճի Գարամանճեան Յա-ղութիւն էֆէնտինիս մէզարը եա-նընա տէֆն իտիլմիշ տիր։ Պու սէ-պէպտէն տօլայը միւթէվէֆիյէնին պիր տանէճիք քէրիմէսի Տիկին Իսկուհի Կ. Փափազեան՝ Գալաթա քիլիսէսինէ 300 լիրա իհտա իթմիշ տիր։

—

Պիր խայլի սէնէլէր Բարիզտէ Մու-բատեան մէքթէպտէ վէ մուախ-խէրէն վէնէտիքտէ Ռափայէլեան մէքթէպ

ԱՕՆ ԲՕՍԹՈՆ

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱԹԱՆ

Սոֆիատան մայիս 16 Թարիխյլէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթանլն Հէյէթը Իթթիհատիյէի վարմանբէրվէրան մէրքէզ գոմիթէսի՝ հէր իհթիմալաթա գարշը հազը պուլնմագ իւզրէ ազալարընա էպիհա վէ միհիմմաթ թէվզի օրնմասընը հիւքիմէթտէն թալեպ իթմիշ օլմաղլա, Պուլկար հիւքիմէթի՝ պու թալեպի իճրա իթմէք նիյէթինտէ կէօրնիյօր իմիշ։

* * *

Մ. Բ. Ռ. Ն նէշր իթթիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկար հէյէթը նիյապէթի՝ Պուլկարիսթան թախթընը Բուլմանիա գրալը Եարլ Հոհենցօլէրնի թէրլիֆ իթմէք նիյէթինտէ պուլունուպ, բիվայէթէ կէօրէ, Ալէմանիա իլէ Աւսթրիա՝ հէյէթը նիյապէթին պու նիյէթինի Ցէրսաատէթմէտ իլիթզամ իտիյօրլար իմիշ։

Մէրքիւր թէլէկրաֆը իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, պու չայիա՝ Սրրպիա գրալընը բէք չէտիտ պիր էնտիշէյ տիւշար իթմիշ տիր։

* * *

Սոֆիա 18 մայիս.—Սօպրանիէ իճթիմա իտեճէք մի իթմէյէճէք մի։ Պէօյի՞ւք եօգսա քիւչիւք Սօպրանիէ՞ մի տավէթ օրնաճագ տը։ Հէր կիմ պու մէսէլէյը օրթայա գօնուպ, հէր կիւն տէ պաշգա պաշգա պիր սուրէթտէ հալ ու թէսվիյէ իտիլմէքտէ տիրլէր։ Պ. ա կիւն ալընան խապերէ կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ՝ պէօյիւք Սօպրանիէյի տավէթ իթմէքտէն վազ կէմիշ տիր, չիւնքի մէճլիսը մէզքիւրը՝ կէրէք Պուլկարիսթանդն իլանը խթիգլալը վէ կէրէք բրէնս Ալէքսանդրը եէնիտէն թախթա օթուրթմագ կիպի պիր միւամ լէյ չէտիտ իճրա իթմէսինէն գօրգմագտա տը։ Պէօյլէ պիր չէյ վագը օլուրգտա, հիւքիմէթը հագրէնէն հալի տահա զիյատէ միւշքիլլէշճէկկինտէն, բիվայէթէ կէօրէ պաղը տէվլէթլէրին նասիհաթը իւզէրինէ հէյէթը նիյապէթ՝ Սօպրանիէյի տավէթ իթմէմէյէ դարար վէրմիշ տիր։

* * *

Սոֆիա 19 մայիս.—Օրտուտա թէհատտուս իտէն նիֆադ ու իխթիլաֆը հատիսէլէր վուգուրնա սէպէպ օլաճաղընա, վէ վէրկի թահսիլինտէ ճէպար ու չիտտէթ խթիմալ օլընտըղը վէ 30 եաշընտան 60 եաշընա գատար օլան ատամարդն սիլահ ալթընա տավէթ իտիլտիկի իչիւն հէր սընքի էհալիտէ պէօյիւք պիր խոշնուտըզդ հուսուլէ կէլտիրիկնէ տահիր Ֆիլիպէտէն Նօ՝ կագէթասընա վերիլէն խապերլէրին քիւլլէն եաբան օլըրդը թարաֆըմզա պիլտիրիլիյօր։

Օրտուտա հիշ պիր իսթիլաֆ վէ նիզամըզդը օլմայրդ, պիլաքիս ա-խիրէն վուգու պուլան թէրֆիի բիւթպէէր պիր հիւմիս թէէսիր հասըլ իթմիշլէր տիր։

Վէրկիլէր՝ նիզամ տարէսինտէ քէմալը միւայէմէթլէ թահսիլ ու իսթիյֆա օլընմագտա տը։

Սուլէ հալինտէ պուլընան ասաքիր մուվազզաֆա օրտուսընդն գուրա նէֆէրաթընտան պաշգա հիչ պիր քիմսէ սիլահ ալթընա տավէթ օլընմամըշ տը։

Պուլկարիսթանա խասիմ օլան Նուրիլէ տիկէր պաղը կագէթալարդն պու միսիլլու նէշրէյաթը՝ Պուլկարիսթանդն ահվալինի էվրօբայա բէք ֆէնա կէօսթէրմէք նիյէթինէ մէպնի տիր։

* * *

Ալաֆը. մայիս 17 Թարիխյլէ Սոֆիատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ՝ Սոֆիատա մուգիմ էճնէպի բօլիթիգա մէմուրլարընտան պիր չօղընդն բէնտ ու նասիհաթլարընը տինլէյէրէք, պէօյիւք Սօպրանիէ մէճլիսինի քիւչատ իթմէք թասավվուրընտան սարքը նազար էյլէմիշ տիր։ Հէյէթը մէզքիւրէ՝ զայէթ միթէյադդուզանէ հարէքէթ իտէրէք, Պուլկար մէսէլէսինդն տիրլօմասի թարիգյլէ թէսվիյէսինէ զայրէթ իտէճէք իմիշ։

* * *

Սոֆիատան Նայ Ֆրայ Բրէս կազէթասընա իչար օլընտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիմէթինդն ադա իթմէք թասավվուրընտա պուլընտըղը իսթիգրազ հագգընտաքի մուզաքերաթ՝ նէթիճէբէզկյր օլամտըղընտան, հէյէթը նիյապէթ՝ 25 միլէօն ֆրանգա պալիշ օլան վերկի պագայսընը թահսիլի իչիւն էհալինդն հրսսկյաթը վարմանբէրվէրանէսինէ միւրաճաաթ իթմիշ տիր։ Վարիսաթ՝ եալընը էն միւսթաճէլ օլան իհթիյաճաթա սարֆ իտիլմէքտէ տիր։

* * *

Սոֆիատան իչար օլընտըղընա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ՝ «Թիւրք Իթթիհատը» նամը իլէ եէնի պիր ճէմիյէթ թէշքիլ էյլէմիշ վէ Բուսֆուգ, Վարնա, Սիլիսթրէ, Օսման Բազար վէ Բազկրատտա պուլընան պիճիւմլէ Իսլամարը սիլահլանտըրմըշ տը։ Մէզքիւրը շէհրլէրտէ Իսլամար բէք քիւլլէթլի տիր։ Հէր տարէ բէյսինէ պիր Իսլամ մուավին թայնի գրլընմըշ օլուպ, պու մուավին եէնի Իթթիհատ հէմիյէթի ազալարընդն բէյսի տիր։

Էլէէվմ պիճիւմէ էմնիյէթլի մէվգիլէր, Թունա պոյու վէ սաիր մահալլեր՝ մէզքիւր Իթթիհատ ճէմիյէթինէ մէնսուպ օլան վէ միւսէլլահ պուլընան Իսլամարդն թահթը մուհաֆազասընա վազ օլընմըշ տը։ Պու սըրատա բէք զլյատէ մանատար օլան պու կիպլի պիր թէտպիր՝ Զանգօֆ դապլնէթ օսը զէմանընտա տախի գապուլ օլընմըշ իմի։

* * *

Կէչէն ճումա կիւնքի թարիխլէ Ցէրսաատէթմէն Վիէննանդն Դուբրաֆնիկ Բուլուդ կագէթասընա իչար օլընտըղընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ սիֆէրաի էճնէպիյէյի Պուլկարիսթան բրէնսլիկի մագամը իչիւն բէնտիսի իլէ թէսթիի էֆֆբար իթմէյէ տավէթ իտէ տէ, սիֆէրաի միւշարէլէյհիմ՝ օլզատտէ թաղիմաթլարը օլմամտըղընը պէյան իթթիքլէրինտէն, Պապը Ալի՝ օլզատտէ էվրօբա գապլնէթօլարընդն էֆֆբարընը իսթիմգաճ իթմէլէրինի տիվէլը մուազզամա նէզտինտէ մուգիմ Օսմանը սէֆիրլէրինէ էմր իթմիշ տիր։

Կազէթաի մէզքիւրը իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, հիչ պիր գապինէթօ՝ չիմինէ գատար օլ խուսուստա հիչ պիր ճէվապ վէրմէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան հագգընտա վերտիկի հավատիսլէրէ բէք տէ էմնիյէթ օլընմայան Էյուբրօ-Օրնանդն պէյանընա կէօրէ, Պուլկարիսթան մէհֆիլը առքերիյէսինտէ հէյէթը նիյապէթին եէրինէ պիր առքերի տիգթաթօրլըգ թէէսիսի միթէսավվէր իմիշ։ Բրէնս Ալէքսանտր՝ Պուլկարիսթանա ավտէթ իտէմէտիկի թագտիրտէ, բրէնսը միւշարէլէյհ՝ Պուլկար օրտուսընդն պաշ գօմանդանը-ընա թայնի օլընճագ տը։ Օրտունընդն էրքանը հարպ հէյէթի՝ Ալէմանիատա բրէնսը միւշարէլէյհին նէզտինտէ իգամէթ իտուպ, օրտույա ախտ պիլճիմլէ էվամիր օրտատն կէօնտերիլճէք տիր։

ՉԱՐԸՆ ՆՕՎՕՋԻՐԳԱՍԴԱ ԱԶԻՄԷԹԻ ՎԷ ՑՕՆ ԴԱԶԱԳԼԱՐԸ

Բուսիա Զարը իլէ իմբէրաթօրիցասը վէ վէլիհահա կրանտիւգ Նիգօլա Ալէքսանտրովիչնդ քէմալը եումն ու սէլամէթլէ Ցօն Գազագլարընդն մէմլէքէթի օլան Նօվօչէրգասադ չէհրինէ միւվասէլէթլէ, վէլիհահը միւշարէլէյհին օրտատա Ցօն Գազագլարը օրտուսընա սուրէթը բէսմիյէ վէ մութանթանէտէ հէրէ (պաշ գօմանտան) իլան իսիլտիկինի թէլէկրաֆի խապէր վէրմիշ իսի։ Քէզալիք մալիմաթը թէլէկրաֆիյէտէն օլարադ, Ցօն Գազագլարընա խիթապէն իմբէրաթօրդն պիր իրատէսի դրատա օլընմիշ, վէ Զար Իչիւնճի Ալէքսանտր քէնտիսի տախի անդրէ պիր Նուիգ խիթապ իտէրէք, վագը օլան հիւանիւ գապուլլէրինտէն վէ թախթը իմբէրաթօրլյէ կէօթէրտիքլէրի սատագաթ ու մուհապէտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր վէ մէհմունիյէթ էյլէմիշ տիր։

Քէզալիք տիւն տախի իքի թէլէկրաֆ վիւրուտ իտուպ, Զար իլէ խանէտանընդն՝ կէչէն բէնճէնպիհ ագշամը Նօվօչէրգասդան հարէքէթ իթթիհիկնի, վէ էվվել Գրբա կիտէճէկի զանն օլընը իքէն, Բլէթերպուրկա ավտէթ իթմէք իւզրէ ճումա էրթէսի ագշամը Մօսգուայա միւվասէլէթ իթթիկինի խապէր վէրմիշ տիր։

Պիզ պուրատա, Զարընդ Գրբա կիթմէքսիզնդն Բէթերսպուրկա ավտէթ իթմէսինտէն պահա իթմէք իսթէմիյիպ, անճագ միւշարէլէյհին Ցօն Գազագլարը մէմլէքէթինէ վուգուբ սէյահաթը միհնասէպէթլիյլէ մէզքիւր Գազագլար հագգընտա պաղը մալիմաթ իթա իթմէք արզուսընտայըզ։

Մալիմ օլմըղը վէճհէյէ, Գազագլար՝ Բուս օրտուսընտա այրը պիր գ օլ, պիր նէվի ասքէր միլլէթի օլուպ, քէնտիլէրինէ մախսուս թէչքիլաթլարը վէ նիզամաթը ատիգալարը վար տը։ Թէրէք, Գուպան վէ Վոլկա նէհրլէրի իլէրինտէ վէ Ասիաի Վասաթիտէ Գազագլար եալընըզ հուտուտ խրտմէթինի խիֆա իտէրլէր, վէ ասաքիրը սարէրէնի իճրա իթմէտիկի ամելիյաթա իչթիրաք իթմէյէ ճէլպ ու տավէթ օլընմազլար։ Եալընըզ ասրը վասաթ պաշլանկըճընտա Ցօն նէհրի սէվահիլինտէ խաքեան իթմէք իւզրէ Իւքրէն էյալէթինտէն կէլէն Գազագլար՝ մէմալիքինդ գուվվէի մէվճուտէսի մդգտարընտա տրրլար։ Պիր չօգ Բուս վէ Գալմուգ վէ Թաթարլարընդն Գազագ Ֆիլիչիք-Բուսլարա (Բրթի Բիսիէն) գարշըլըգ վիճուտ կէթիրտիքլէրի պու էհալի՝ ասքերինօգթաի նազարընճա իւչ գրսմա միւնգասէմ օլուպ, պիր գրսմը՝ մուվազզաֆըզդ խրտմէթինտէ պուլընան պիրինճի սընքիդն 18տէն 21 եաշընա գատար օլան էֆֆբարտը տը, վէ պիր գրսմը՝ իհթիյաթդն 21տէն 33 եաշընա գատար օլան աթիտէքի 12 սընքի էֆֆբարտը տը վէ իչիւնճի գրսմը տախի բէտիֆի թէչքիլ իտէն սօն պէշ սընքի էֆֆբարտը տը։ Պու հիսապճա ասաքիրը մէրգումէնին միւտտէթը ասքերկյէսի երվի սէնէ տիր։ Դազագլար՝ այրճա ալայլար թէչքիլ իտուպ, հէր պիր սընքի՝ ասքերլիք խրտմէթինի պիրլիքտէ խիֆա իթթիկինտէն, տայմա 20 ալայ մէվճուտ վէ միւհէյտա պուլընը, վէ պու 20 ալայտան մատտա, տիկէր 40 ալայ տահա վար տը քի, պու ալայլարդն էֆֆբարտը՝ խրտմէթը ասքերկյէսէն մուաֆ օլմագլա պէրապէր հարպկյէ նէգարէթինին թահթը էմրինտէ տիր։ Թալիմի ալայլար՝ մուվազզաֆ օրտուսընդն միւխթէլիֆ սիվարի ֆրգալարը միյանընա թէվզի ու թագսիմ խտկիր։ Պէհէր Գազագ՝ քէնտի թէճհիզաթը լազըմէսինի քէնտի բարասրյա մերի տէպպօյլարընտան քէնտիսի թէտարիք խտճէք վէ պիր տէ պէկկրի օլաճագ տը։ Ցօն օվալարընտա 500,000 բէս պէկիր վար տերլէր։ Գազագ՝ քէնտի սիլահ վէ իւնիֆօրմասընը տէօրթ ոէնէ քէնտիսի բէյտա վէ թէտարիք իթմէյէ մէճպուրտրը։ սիլահը՝ պիր մըզրագ, պիր Պէրտան գարապինասը վէ պիր Զերքէս գրլրճընտան իպարէթ տիր։ Ցէօրթ սէնէ սօնդրա ասաքիրը մէրգումէնին եէնի պիր թէճհիզաթա խթիհգազլարը օլար իսէ տէ, պէկիրլէրինի տայմա քէնտիլէրի թէտարիք իթմէյէ պօրճլու տրրլար։

Գազագլարընդն քէնտիլէրինէ մախսուս զապթանը վարտը։ կէնճ վէլիհահտան սօնրա ասրը հէրճ՝ գօնթ Սվիթաթօրլաքի-Միրսքի օլուպ, պու զապթի՝ կէչէն Օսմանը վէ Բուս մուհարէպէսինտէ Շիրգա կէչիտինտէ իպարը չէճաաթ իթմիշ տիր։ Մումիլէյհ գօնթրն գօմանտա իթտիկի ասքէր՝ ճէսուրլրդ, քիւսթախլրդ վէ մէհարէթ ճէհէթլէրինճէ մէշհուր օլուպ, ասաքիրը մէրգումէ՝ պու իսասիլ սայէսինտէ իլէրի գարագօլար խրտմէթինի էյֆա իտէր։ Բուս մուհարրիրիյնը ասքէրլիյէսի գավլինճէ, պու սիվարի՝ հիւճում իթմէք վէ ֆիրարիլէրի գօվալամագ իչիւն տախի բէք եարաշրդը տը։ Ասրը վասաթիտէ Ցնիէբէր Գազագլարը՝ Ազազ վէ Ասթրագանը վէ մուախիսէրէն Գուգասիայը զապթ ու թէսխիր իտուպ, մուհարեպէյի թա Իրանա գատար սիրիպ կէօթիրմիշլէր տիր։ Քէզալիք պունլարդն սէրքէրտէլէրինտէն ժէրմագ թիմոֆիէֆ՝ ան ալթընճ ասրտա 500 սիվարի իլէ պիթիսն զարպի Սիպէրիայը զապթ իթմիշ տիր։ Պու կիւնքի կիւնտէ մէրգուման Ցնիէբէր Գազագլարը՝ Դանիթգատան Պահրը Հալդէզ գատար Ասիա հուտուտընը մուհաֆազա իթմէքտէ օլուպ, անլէրին Ցօն ճինսլէրի՝ Բուս օրտուսընդն էն անլէա ասաքիրինտէն մատտուտ տըրլար։

ԲԱՐԻԶ

ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅՈՒ

Ցէրս կազէթասընդն Բօմա մուխպիրինտէն ալտրդր մալիմաթա կէօրէ, ապրիլին իլէ կիւնլէրինտէ, զալիպա 2 իլէ 12սի արասընտա Մ. տը Պիզմարդ՝ Իթալիա, Բուսիա, Ինկիլթէրա վէ Պէլճիգա տէվլէթլէրի նէգտինտէ մուգիմ Ալէմանի սէֆիրլէրինէ թաամիմէն պիր թէլէկրաֆ քէչիտ իտուպ, 1889 Ֆրանսզդ սէրկիի ումումիսինէ բէսմէն իչթիրաք իթմէք խուսուսընա, նէզտինտէ սէֆիր պուլընտրգլարը տէվլէթին նէ՞ էֆֆբար ու նիյէթտէ պուլընտըղընը թէէճէսիս վէ թէհարրի իթմէլէրինի էմր իթմիշ տիր։ Սիսֆէրաի միւշարէլէյհիմ՝ պու թէլէկրաֆը խարիճիյէ նազարլարընա օգումազա մէէզուն օլուպ, լաքին պիրէր սուրէթինի անլէրէ պրագմաղա մէէզունկյէթլէրի եօզ իմիշ։

Ալէմանիա խարիճիյէ նազարը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգին իմիսաբ թահթընտա օլան պու թէլէկրաֆտա, Ալէմանիա պաշ վէքեալէթի՝ քէնտիսինին պու թէչէպպիս վէ մուամէլէսի՝ Ֆրանսանդն 1889 սէնէսի իչինէ զարար վէրմէք իչիւն օլմըշը, Ալէման թիճճարանընա թէպլիզ իթմէք իւզրէ ատեթա մալիմաթը միֆիտէ թալեպկինտէն իպարէթ իտուկինի իչար իթմիշտիր։

Եամպօնդն Պիլ տէտիկի ատամլար՝ զայէթ սկյահ ըէնկի պիր ճինս Հինտլիէր տիր քի, գկյատէսկյէ խբրբզդ օլուրլար։ պունլար ուզուն պոյու, իրի վիճուտլը, գուվվէթլի վէ թիֆֆէնք ատամատա մէկհարէթլի ատամլար տը։ Ֆբրսաթ պուլընգճա քեարվանլարա հիճում իտէրլէր։ պաղը քէրրէ Ինկիլիզ աքէրի գաֆիլէյէրինի պիլէ օջատուգլարը վար տը։ Էքսէրիա քեարվանլար պունլարդն մէմլէքէթլէրինէ կէլինճէ, բէիսլէրինէ պաճ վէրէրէք, եանլարընա եատագճը ալբրլար, վէ Պիլ խբրսբզլարընդն չէբրինտէն պու սուրէթլէ քէնտիլէրինի մուհաֆազա իտէրլէր։

Եամպօ՝ եավաչճա քեարվանսէրայտան չընգբզ վէ Բաթնայա գատար կիթմէք իւզրէ պիր եօլ արապասը պուլմաղա կիթտի։ Եամպօնդն կիթմէքսիզէ կէլմէսի պիր օլտու, վէ գարունդն էօնիւնտէ Սըր Ժօլ Էկէրթընը, եանընտա պիր Հինտլի իլէ կէօրմիւշ օլտուղընը պէյան էյլէտի։

Հանրի.—Ելպէթէ քի պու խանէլէր, պիզիմ հէր պիր սաբմըմզը թէտգիգ իտէճէքլէր տիր։ Պիզ պու հէրիքլէրի կէպերթմէյինճէ, պունլարդն ճասուսլարը էլինտէն գուրթուլմագ մուհալ գապլինտէն տիր։

Բաուլ.—Շիմտիլիք պուրատա թէհլիքէ եօգ, չիւնքի օտամըզդն իչինէ գատար հիճում իտէմէյէր։ եանըմզդտա թասանճա պուլընտըղընը շիւպհէ իտիպ կէլմէյէր։

Եամպօ՝ արապա պուլմագ իւզրէ թէքբար պիչարը չընգտը։ պահասընա պագմայարագ պիր արապա քիրալայըլէրտի։

Ավտէթինտէ քեարվանսէրայտա պրագմըշ օլտուղը Պիլէրի պուլմայընճա, հայրէթտէ գալըզ։

—Շու հէրիքլէրին պիր տօլապը վար ամմա, Ալլահ վէրէ տէ պիզիմ ալէյհիմիզտէ օլմայա իտի։

Հանրի.—Արապանդն էօքիւզլէրի նէ՞րէյտէ։

Եամպօ.—Շու գարշըքի ախբրտա. արապայը տա սունտուրմանդն ալթընա չէքտիրտիմ։

Քեարվանսէրայդն հավլուսընտա մէշալէլէր վէ ֆէնէրլէր եանմագտա իտի։ Մ. տը Պլինեագդն օտատանդն բէնչէրէսի պու հավլույա նազը օլուպ, օտանդն իւսթիւ պիր տամ իտի։ Օտանդն արդասընտա, օվա թարաֆընա նազը օլմագ իւզրէ տիկէր իքի բէնչէրէ տահա վար իտի իսկ տէ, պէսպէլլի մուհաֆազա մագատարլյա օլմըզը տը քի, պունլար թուղլա իլէ էօրիլմիշ իտիլէր։

Եամպօ՝ գանպուր ժօէնին օ ճիվարլարտա պուլընտըղընը խապէր վէրմիշ իտիկինտէն, Մ. տը Պլինեագ օտատա եանան մսմու սէօնտիրտիս։

Աչըգ օլան բէնչէրէտէն հավլույը թէմաչա իթմէքտէ իտի. հավլու իչինտէ էհալի կիթտիքճէ չօղալմագտա, կէլէն կիտէնին հատտը հիապը եօգ իտի. պիրազ սօնրա հավլույա պիր թագմ ֆագբրլար կիրմէկէ պաշլատըլար, վէ պունլար աճ գալընը գուրտ կիպի խսմուրտայարագ, իլանը ատավէթէ պաշլատըլար։

Հանրի.—Պու նիսմայիչէր աճապա նէ՞ տիմէք օլաճագ տը. ատէթա պիզիմ բէնչէրէլէրի կէսթէրիյօրլար։

Եամպօ.—Նէ տիմէք օլտուղընը պէն բէք ալէա անլայօրըմ. թօք պէնիմ պաշընտա բաթլայաճագ տը. օ քէլբէրին սէօզլէրինի վէ թէհտիտաթընը հէր իչիտիյօրըմ. պէն կէօյա տինիմի ինքեար իթմիշիմ տէյու պէնի պուրատան չընգարըզ էօլտուրէճէքլէր, հէմ նամըզ էօլտուրէճէքլէր պիլի՞րմիսինիզ, կէօզլէրիմի օյանագլար, տիլիմի գըզդը պիր չէշ իլէ տէլճէճէքլէր վէ թըրնագլարընը պիրէր պիրէր սէօքէճէքլէր։

Գիրէն.—Ֆէնա էյլէնճէ տէյիլ ամմա, պիզ տէ պունլարը կէօրիւպ տէ պօշ պօշ տուրմայաճաղզդ եա՞։

Գալապալըգ կիթտիքճէ չօղալմագտա, կիրիլթիլէր արթտրդճա արթմագտա վէ Հինտլիլէրին զապապ վէ խըշմը թէչէտտուտ իթմէքտէ իտի։

Հավլունդն թա օրթասընտա եագմըշ օլտուգլարը աթէշին էթրաֆընտա քէչմալը մէսէրլէթլէ օյնամաղա պաշլատըլար։

Եամպօ.—Սիզ պէնի պըրագընըզ տա, պուրատան սավուշմանդն չարէսինէ պագընըզ. սիզին պուրատա տուրմանըզլա պիր չէյ հասրլ օլմագ, վէ պէնի պու հէրիքլէր եագալայըզ տա էօլտուրէճէք օլուրլար իսէ, սիզ տէ էլլէրինտէն գուրթուլմամաղընըզդ. պունլար պիր քէրրէ գանա սուստալար՞ մը, արթըզ հէր չէյլ ունուտրրլար. պիր քէրրէ գան տէօքմէկէ պաշլատըլար՞ մը, սէյլ կիպի ագաղընը կէօրմէտիքճէ վագ կէչմէզլէր։

Կիրիլթիլէր բաթրտրլար արթտրդճա արթտր. հավլույա տօլան Ֆագբրլարդն հատտ ու հիապը եօգ իտի։

---

(151)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻԻԷԼԼԻՅԻ

ԳՕՐԳ ԲՐԱՏԷՂ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Սէրսը կիւլիսթանտան չընգար չընգմագ, արգալարընտան պիրիսինդն քէնտիլէրինի կէօզլէմէքտէ օլտուգընը անլայրլար. լաքին քէօչէնին պիրինի տէօնէր տէօնմէզ, արգալարընտան տիւչէն քիմսէ զայգ օլտուղընտան, պիլա մանիա չէհրէ մուվասէլէթ իթտիլէր։

Թէրթիպ օլընան չէնլիքլէրտէն տօլայը Գահար չէհրինտէ բէք չօգ գալապալըգ պուլընըր, էվէր խանլար վէ քեարվանսէրայլար զէվվար իլէ տօլու իտիլէր. արայա արայա, ճէսիմ պիր քեարվանսէրայտա պիր եէր պուլապիլիրէր. քեարվանսէրայդն հէր թարաֆը Հինտլիլէր իլէ տօլու օլտուղը միսիլիս, Հինտլիլէր միսանդնտա պիր գաշ նէֆէր տէ Ինկիլիզ պուլընմագտա իտի։

Գուրատա իչէրինտէն էն լիզզումը օլանը Եամպօ իտի. Եամպօսըզ օրատա պիր չէյէ տէօթրէս օլապիլմէք իհթիմալին խարիճինտէ իտի։

Քեարվանսէրայ տէնիլէն չէյ, Շարգդն հէր թարաֆընտա պիր ըէսմտէ պինա օլունը. եանի պիր մուրապպա մահալին տէօրթ թարաֆընա օտաալար, վէ օտաալարդն ալթընա ախբրլար եաբըլըպ, օրթասընտա տախի երնէ մուրապպա պիր հավլու պըրագըլը։ Պինանդն թա պիր քէօշկինտէ պիր օտա պուլապիլմիշէր իտի քի, իչինտէ եաթագ մագամընտա տէօրթ հասրը աթըլմըշ իտի։

Օտայա կիրէր կիրմէզ, Եամպօ էթրաֆա գուլագ ասրպ.

—Ֆէնա եէրէ տիւշտիւք։ Գուրասը Պլլ տէնիլէն հէրիֆլէր իլէ տօլու. էկէր պունլար եանլարը պաշընտա Ֆրանսըզլար պուլընտըղընը պիլսէյդր, մութլագ պիր ֆէնալըգ իտէրլէր։

Եամպօնդն Պիլ տէտիկի ատամլար՝ զայէթ սկյահ ըէնկի պիր ճինս Հինտլիէր տիր քի, գկյատէսկյէ խբրբզդ օլուրլար. պունլար ուզուն պոյու, իրի վիճուտլը, գուվվէթլի վէ թիֆֆէնք ատամատա մէկհարէթլի ատամլար տը։ Ֆբրսաթ պուլընգճա քեարվանլարա հիճում իտէրլէր։ պաղը քէրրէ Ինկիլիզ աքէրի գաֆիլէյէրինի պիլէ օջատուգլարը վար տը։ Էքսէրիա քեարվանլար պունլարդն մէմլէքէթլէրինէ կէլինճէ, բէիսլէրինէ պաճ վէրէրէք, եանլարընա եատագճը ալբրլար, վէ Պիլ խբրսբզլարընդն չէբրինտէն պու սուրէթլէ քէնտիլէրինի մուհաֆազա իտէրլէր։

Եամպօ՝ եավաչճա քեարվանսէրայտան չընգբզ վէ Բաթնայա գատար կիթմէք իւզրէ պիր եօլ արապասը պուլմաղա կիթտի։ Եամպօնդն կիթմէքսիզէ կէլմէսի պիր օլտու, վէ գարունդն էօնիւնտէ Սըր Ժօլ Էկէրթընը, եանընտա պիր Հինտլի իլէ կէօրմիւշ օլտուղընը պէյան էյլէտի։

Հանրի.—Ելպէթէ քի պու խանէլէր, պիզիմ հէր պիր սաբմըմզը թէտգիգ իտէճէքլէր տիր։ Պիզ պու հէրիքլէրի կէպերթմէյինճէ, պունլարդն ճասուսլարը էլինտէն գուրթուլմագ մուհալ գապլինտէն տիր։

Բաուլ.—Շիմտիլիք պուրատա թէհլիքէ եօգ, չիւնքի օտամըզդն իչինէ գատար հիճում իտէմէյէր։ եանըմզդտա թասանճա պուլընտըղընը շիւպհէ իտիպ կէլմէյէր։

Եամպօ՝ արապա պուլմագ իւզրէ թէքբար պիչարը չընգտը։ պահասընա պագմայարագ պիր արապա քիրալայըլէրտի։

Ավտէթինտէ քեարվանսէրայտա պրագմըշ օլտուղը Պիլէրի պուլմայընճա, հայրէթտէ գալըզ։

—Շու հէրիքլէրին պիր տօլապը վար ամմա, Ալլահ վէրէ տէ պիզիմ ալէյհիմիզտէ օլմայա իտի։

Հանրի.—Արապանդն էօքիւզլէրի նէ՞րէյտէ։

Եամպօ.—Շու գարշըքի ախբրտա. արապայը տա սունտուրմանդն ալթընա չէքտիրտիմ։

Քեարվանսէրայդն հավլուսընտա մէշալէլէր վէ ֆէնէրլէր եանմագտա իտի։ Մ. տը Պլինեագդն օտատանդն բէնչէրէսի պու հավլույա նազը օլուպ, օտանդն իւսթիւ պիր տամ իտի։ Օտանդն արդասընտա, օվա թարաֆընա նազը օլմագ իւզրէ տիկէր իքի բէնչէրէ տահա վար իտի իսկ տէ, պէսպէլլի մուհաֆազա մագատարլյա օլմըզը տը քի, պունլար թուղլա իլէ էօրիլմիշ իտիլէր։

Եամպօ՝ գանպուր ժօէնին օ ճիվարլարտա պուլընտըղընը խապէր վէրմիշ իտիկինտէն, Մ. տը Պլինեագ օտատա եանան մսմու սէօնտիրտիս։

Աչըգ օլան բէնչէրէտէն հավլույը թէմաչա իթմէքտէ իտի. հավլու իչինտէ էհալի կիթտիքճէ չօղալմագտա, կէլէն կիտէնին հատտը հիապը եօգ իտի. պիրազ սօնրա հավլույա պիր թագմ ֆագբրլար կիրմէկէ պաշլատըլար, վէ պունլար աճ գալընը գուրտ կիպի խսմուրտայարագ, իլանը ատավէթէ պաշլատըլար։

Հանրի.—Պու նիսմայիչէր աճապա նէ՞ տիմէք օլաճագ տը. ատէթա պիզիմ բէնչէրէլէրի կէսթէրիյօրլար։

Եամպօ.—Նէ տիմէք օլտուղընը պէն բէք ալէա անլայօրըմ. թօք պէնիմ պաշընտա բաթլայաճագ տը. օ քէլբէրին սէօզլէրինի վէ թէհտիտաթընը հէր իչիտիյօրըմ. պէն կէօյա տինիմի ինքեար իթմիշիմ տէյու պուրատան չընգարըզ էօլտուրէճէքլէր, հէմ նամըզ էօլտուրէճէքլէր պիլի՞րմիսինիզ, կէօզլէրիմի օյանագլար, տիլիմի գըզդը պիր չէշ իլէ տէլճէճէքլէր վէ թըրնագլարընը պիրէր պիրէր սէօքէճէքլէր։

Գիրէն.—Ֆէնա էյլէնճէ տէյիլ ամմա, պիզ տէ պունլարը կէօրիւպ տէ պօշ պօշ տուրմայաճաղզդ եա՞։

Գալապալըգ կիթտիքճէ չօղալմագտա, կիրիլթիլէր արթտրդճա արթմագտա վէ Հինտլիլէրին զապապ վէ խըշմը թէչէտտուտ իթմէքտէ իտի։

Հավլունդն թա օրթասընտա եագմըշ օլտուգլարը աթէշին էթրաֆընտա քէչմալը մէսէրլէթլէ օյնամաղա պաշլատըլար։

Եամպօ.—Սիզ պէնի պըրագընըզ տա, պուրատան սավուշմանդն չարէսինէ պագընըզ. սիզին պուրատա տուրմանըզլա պիր չէյ հասրլ օլմագ, վէ պէնի պու հէրիքլէր եագալայըզ տա էօլտուրէճէք օլուրլար իսէ, սիզ տէ էլլէրինտէն գուրթուլմամաղընըզդ. պունլար պիր քէրրէ գանա սուստալար՞ մը, արթըզ հէր չէյլ ունուտրրլար. պիր քէրրէ գան տէօքմէկէ պաշլատըլար՞ մը, սէյլ կիպի ագաղընը կէօրմէտիքճէ վագ կէչմէզլէր։

Կիրիլթիլէր բաթրտրլար արթտրդճա արթտր. հավլույա տօլան Ֆագբրլարդն հատտ ու հիապը եօգ իտի։

Գաթդօֆ՝ պիղծաթ պու տավայը Ջարընն նէզտինտէ միւտաֆէա իթ-միչ իսէ տէ, հէնուզ պիր նէթիյճէ կէօրիւլէմէմիչ տիր։

Բուս կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ, Մ. Գաթդօֆ՝ պու արա պիր ազ քէյֆիզ օլտրդընտան, եաթաղընտան չըգամամագտա իմիչ։

Բուսիատա Գուրլանտ է.յալէթինտէ Բիկա Օրթօտօքս բիսդ օրսը Տօնաթ՝ էտեանը սարէյի օրթօտօքսլըքա չէ-վիրմէկէ բէք չէտիտ թարաֆտար օլտրդը հալտէ պու քէրբէ մէմուրիյէթը մէգքիւրէտէն ազ իտիրմիչ օլ-տրդընտան, պու խուսուս՝ Գուրլանտ էյալէթի էհալիսինդն բուալշտրբրբ-մասընտան վազ կէչիրտիկինէ պիր նիշանէ ատտ օլընբյոր։

—

Սան բսսթա կազէթալարընտա օ-գունտրդընա կէօրէ, պու արա եինէ Պէլճիգանդն միսթէլիֆ մահալլէ-բինտէ ամէլէ վէ օսմանլիսթ արպէ-տալարը գօրմաղա պաշլայրդ, պունլարը բօլիս վէ ժանտարմալար արա-լարընտա միսատէմէլէր զուհուրա կէլմէքտէ վէ էօրէն վէ եարալանան-լար տաբի վուգու պուլմագտա իմիչ։

—

Բուսիա Ջարը՝ Սրպիա գրալիցասը Նաթալի իլէ մախտումը վէլիհահտրն Գրրմա գալաճագլարը միւտտէթ-ճէ Լիվատիա սէրայընտա իգամէթ իթմէլէրինի պէյան ու իչար իթմիշ օլմաղա, պու հավատիս Պէլկրատտա պիր հէյէճանը չէտիտի մուճիպ օլմուշ, վէ գրալիցա Նաթալինն՝ Ջար նէզտինտէ պիր մէմուրյէթը բօլիթիգէյէյի հալդ պուլընտրը զանն օլընմաղա պաշլամիշ տրը։

Սգուբչինա մէճլիսի՝ օգոստոս ա-յընտա տավէթ օլընճագ տրը։

—

Մ. Էրզինկիթծրն Բօմատան հարէ-քէթինտէն պէրու Ինկիլթերրա իլէ Վատիկան արասընտաքի նիմ՝ բէսմի միւնասէպաթ միւնգաթի օլմիշ տրը։ Վատիկան՝ Իրլանտա մէսէլէսինտէ պիթարաֆ գամագ խաթէյիպ, Բար-նէլ թարաֆտարը օլտրգլարընա չիւպհէ օլընան բուհանիլէրի տաբի Իրլանտայա թային իթմիշ օլտրդընտան, Մ. Էռինկիթծրն միւնասէպա-թը բէսմիյէ թէէսիս իթմէք մէմու-ռիյէթի թէմամյլա մուվաֆֆագի-յէթսիզլիկէ տիւշար օլմուշ տրը։ Լօրտ Սալիզպէրիինն աղիզ տօսթը օլան պիր Ինկիլիզ բաբաղը՝ իչի եե-նիտէն եօգլայրպ անլամագ իչուն Բօմայա մուվասէլէթ իթմիշ օլմաղա, պու բարաղ եինէ Բաբանդն Իրլան-տայա միւտահէլէսինի թալէպ իտե-ճէք, վէ պունա մուգապիլ Վատի-կան իլէ Ինկիլթերա արասընտա մի-նասէպաթը տօրլօմաթիգրյէնին թէ-էսինին իմէլիֆ էյլէյէճէմիշ։ Լա-քին պունդն տա մուվաֆֆագ օլճա-ճաղընա ազ իւմիտ վարտը։

—

Գանտահարտան խապէր վէրիլտի-կինէ կէօրէ, Աֆղանիսթան Էմիրի՝ պու քէրբէ պիր պէյանանամէ նէչը իտուպ, ասի զապիթէլէրի հէր հու-գուգը մէտենիյէտէն մահրում իթ-միշ, վէ քէնտիլէրէ թէմամդյա ասի մուամէլէսի իճրա իտիլէճէկինի իլան էյլէմիշ տիր։

—

Պօմպայտաքի ասքէրի կազէթանդն ըիվայէթինէ կէօրէ, Էմիրին ասքէրի Թինվարիլէր թարաֆընտան մաղլուպ օլմուշ տրը։ Զուրմաթլար իլէ Կիլ-զարիլէր՝ այրը այրը Աֆղան ասքէրի իւզէրինէ հիճուում իտուպ, գրմէն նաիը մուվաֆֆագիյէթ օլմուշլար տրը։

Բուսլարը՝ Պատախշանտա իլէրլէ-մէքտէ օլտրգլարը վէ Աֆղան հու-տուտրընտա միւնազուռնֆիհ օլան արազիյի զապթ իթմէք իւզրէ թէ-տարիքեաթը ազիմէ իճրա իթտիրլէ-րի՝ էլան Պօմպայտա ըիվայէթ օլըն-մագտա իմիշ։

Ինկիլիզ-Հինտ հիւքիւմէթի՝ ասի-լէրին հարէքեաթընա տիրգաթ իթ-մէք վէ անդէր ալէյհինտէքի հարպ ու սէֆէրին մուվաֆֆագիյէթի ի-չուն նասիհաթլար վէրմէք իւզրէ Աֆղան էմիրինին օրտուսընա զա-պիթլէր իրսալ իթմիշ իսէ տէ, իս-եան բէյտէրբէյ քէսպը չիտտէթ իթմէքտէ վէ Հինտիսթան վալիսի լօրտ Տըֆքրինին էթրաֆընտա պու-լընան զէվաթա մուճիպը խէվֆ ու էնտիչէ օլմագտա տրը։

—

Պու քէրբէ Լօնտրատա պիր Մ-էէ Բիրդ նէչը օլունուպ, 250 սահիֆէ-տէն լիպարէթ օլան պու բիթապտա 1880 յունվար 1-էն 1883 դեկտեմ-բեր 31-ինէ գատար 4 սէնէ զարֆընտա վուգու պուլան տէնիզ գաղա-լարը թաատտա օլընմիշ տրը։ Ինկիլթերա՝ մէգքիւր 4 սէնէտէ 1266 սէֆինէ զայպ իտուպ, 6661 նուֆուս տա զարդ ու թէլէֆ օլմուշ տրը։ Պաթան պալըգճը գայրդլարը, վէ պուզ բարչալարընա վէ եախօտ սէ-ֆինէ բարչալարընա չարբրպ պաթան սէֆինէլէր՝ պու հիսապ տաբիլինտէ տէյիլէր տիր։

—

Սրանիանդն պիր եաշընա եէնի կի-բէն գրալը 13-ինճի Ալֆոնսդն վէլա-տէթ եէվմը մախտուսը միւնասէպ-թիյլէ սէրայտա իճրա օլընճագ բա-սիմէտէ հազրը պուլընմագ իւզրէ նապէլէի հիւքիւմէթ գրալիցա Գրիմ-թին հազրէթլէրինին կէչէն սալը կիւնու Արանժուէզտէն Մատրիտ միւվասէլէթի իչուն հէր չէյ հազրը վէ միւհէյեա իքէն, պիրտէն պիրէ չէտիտ սընդը աղրբլարը թուրթուրընտան, միւշարէլէյհա՝ Արանժուէզ-տէ գամնաղամճագտուր օլմուշ տրը։

Եէվմը մէգքիւրտէ պիր չէգ սաֆ բիյատէ վէ սիւվարի ալայրընդն զապթանը զիյաֆէթլէր քէշիտէ ի-տէրէք, բիչիւք գրալը եէվմը վէ-լատէթի միւնասէպէթիյլէ իճրաի չէհրայնի իթմիշլէր տիր։ Զապթա-նը մումանլէյհիւմ՝ նութգլարընտա, Սրանիա հարպիյէ նաղրբընդն թէն-սիգամը ասքէրիյէ լայիհալարընը թահսին իթմիշլէր իսէ տէ, թօքնը վէ իսթէհքամ վէ սարէ զապթա-նը՝ թէնսիգամը մէգքիւրէյէ բէք էյի նաղարլա պագմամագտա իմիշ-լէր։

Պունդն իւզրինէ մարէշալ Դամ-բօս՝ ալէյհումամ ասքէրի զիյաֆէթ-լէրի թահթը մէմուրյէթէ ալմիշ տրը, զիրա պու զիյաֆէթլէր՝ հար-պիյէ նաղրբը ժէնէրալ Գասօլանդն լէհ վէ եա ալէյհինտէ պիր նիւմայիշ սուբէթինի ալմաղա պաշլամշլար տրը։ Քէզալիք էյալաթտա տաբի զապրթանդն զիյաֆէթլէրի մէն ի-տիրմիշ տիր։

Յօն Դարլօս թարաֆտարանընտան էսքի պիր սէրքէրտէնին թահթը գօ-մանտասընտա պուլընան պիր հայ-տուտ չէթէսի պու սրբատա Նավառ էյալէթի տաղլարընտա ժանտարմա-լար թարաֆընտան չէտիտէն թաա-գիպ օլընմագտա տրը։

—

Պէրլինտէն եաղրլարդընա կէօրէ, Ալէմանիա էրքեանը հարպը՝ Պրէսթ Լէպթօֆքիտ Բուլար թարաֆընտ-ման ինչա օլունան խթիհքեամա-բրն բլանընը էլէ կէչիրմէք էֆքեա-բընտա պուլունտրդընտան, մահալը մէգքիւրտէ Ալէման ճասուսը զանն օլունան պիր քիմէնտէ թէվգիֆ օ-լընմշ տրը։ Պու ճասուս՝ իսթիհ-քեամը ճիվարընտա պիր խայրի արազի միպայա իթտիկինտէն վէ Պերլին իլէ մուխապէրէտէ պուլուն-տրդընտան, Բուսիա բօլիսինին տրդ-գաթընը ճալիպ օլմուշ, վէ պինա-պէրին պաղթէթէն ժանտարմալար իլէ խանէսի պասբլրպ էվրագը մու-սատէրէ վէ քէնտիսի Վաշօ գալէ-սինէ նագլ օլունմուշ տրը։

Մօսգուատա տաբի Ալէման ճա-սուսլըդը իլէ մանունն 3 քիշի թու-թուլուպ, խանէլէրի թահարրի օ-լունտրգտա, Բուսիա ասքէրինէ վէ զապթիթլէրինէ տաբի գալէմէ ալն-միշ էվրագ զուհուր իթմիշ օլտր-դընան, մէրգումար բօլիս թարա-ֆընտան մէմուրինը ասքէրիյէյ թէսլիմ օլունմուշլար տրը։

ԹԻՀՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կա-զէթասընտա ամիտէքի ֆգրալար կէօ-ռիւմիշ տիր։

Էնգարէ 2 մայիս։— Պու կիւն թէքմիլ օլան հաֆթա զարֆընտա Թիֆիթիք սաթը՝ 65,100 գըյէյէ պալիզ օլմուշ տրը։ Կէչէն սէնէ միւտտէթը մէգքիւրէ զարֆընտա 55 200 գըյէյէ վարմիշ իտի։ Իչպու ալաֆր սէնէ պաշընտան պէրու 221, 500 գըյէյէ պալիզ օլմուշ տրը։

Ֆիյաթլար մանն ճինսինէ կէօրէ լիրաի Օսմանի 100 ղչ տան 13-14 ղչ արասընտա զայիֆ տիր։ Քիլէսի 11-12 ղչ ա պուղտայ, վէ 5-6 ղչ ա արբա վէ 4½-4¾ ղչ ա եուն վէ 11-11½ ղչ ա սարը պալմամա վէ պէ-հլրի 3-6 ղչ ա գոյուն տէրիսի վէ 5-10 ղչ ա քէչի տէրիսի վէ ատէտի 300-600 ղչ ա Գըրշէհիր քիլիմի վէ ատէտի 70-100 ղչ ա սէճճատէ ֆի-ըուխթ օլընմագտա տրը։

Մէսարիֆը նագլիյէ՝ պէհէր գըյէ իչիւն դամըր իլէ 30 բարա բատտէ-սինտէ տիր։

Տէրսաատէթ իւզէրինէ գրսսա վատէ իլէ բօլիցա սգօնթօսը՝ 100տէ ½ վէ մէճիտիյէ 101½ վէ ալթընըգ վէ մէթալիք 99 ղչ բատտէսինտէ տիր։

* * *

Պրուսա 4 մայիս։— Թուրթուլմուշ օլան պէօճէք կէչէն սէնէյէ նիս-պէթլէ տահա զիյատէ իսէ տէ, եաբրագ տահա ազ օլտրդընտան, մահսուլաթդն սէնէյի սապրգտան 100տէ 20 գատար նօգսան օլաճաղը թախմին իտիլմէքտէ տիր։ Հէր թա-րաֆտա իբէք պէօճէքլէրի՝ հավալա-ըդն կիւզէլիկի միւլապէսէսի իլէ մուճիպը մէմունիյէթ սուբէթտէ եէթիշմէքտէ վէ շիքայէթի մուճիպ հիչ պիր հալ կէօրիւլմէքտէ վէ պէօճէքլէր իչիւնճիւ հալինէ եաղ-լաշմագտա տրը։

ԴԷՊԸ
ՂՉ

Պիրինճի նէվ պէյազ վէ սա-
ըը իրէք 65-260
Ատի նէվ պէյազ վէ սարը
իրէք 250-255
Ալէա ֆրիզոն 58-260
Ատի » 53-55

Գրբընթընդն պէհէր քիլօսը 100 ղչ ա գատար սաթըլմագտա իսէ տէ, մէվճուտ եօգ տրը։

* * *

Թրապիզոն 2 մայիս

Ֆէ՞ոբէ։— Բիյացատա միւշահէտէ օլունան սիւքիւնէթինն պէրթարաֆ օլմասը միւլապէսէսի իլէ սաթանլար էմէլլէրինէ նաիլ օլամամը վէ պու-տա իսրաաթթ իչիւն պիր մրգտար ախշ ու իթայա սէպէպկյէթ վէրմիշ տիր։ Էն զիյատէ մուամէլաթ իլէ իչթիղալ օլընան բիացալարտա մու-ամէլաթդն բէք կիւզէլ պիր ըէնկ կէօսթէրմէմէսի՝ ալճըլարդն մէնա-ֆիինէ խրտմէթ իթմիշ, վէ ահվալը ումումիյէ՝ մուամէլաթդն եագընտա քէսպը կէրմկյէթ իթմէյիպ պիլա-քիս ֆիյաթդն թէնէզզիւլ իտէճէկինի զանն ու թախմին իթտիրմէքտէ պու-լունմշ տրը։

Պուրսա։— Բամազանը չէրիֆին թէ-գարրընալը ճիհէթի իլէ տէյիրմէնլէ-րին էյի ճինս պուղտայ իշթիրասընա պաշլամալարը բիացաճա պաղը թա-ատիլաթը ինթաճ էյլէմիշտիր։ Խար-ճը ալէմ իլէ ատի ճինսլը տուրկուն պուլունմագտա վէ ֆիյաթլարընճա տաբի թէպէտտիւլաթ միւշահէտէ իտիլմէմէքտէ տիր։

Մէրսին։— Հէման հիչ իսրաաթթ վուգու պուլմատրդընտան, վէ պաղը թիւճճարընն էլինտէ էրէյիճէ մալ պուլընտրդընտան, եաղընտա կէլ-ճէք մալլէրէ զահմէթլէ միւշթէրի պուլընճաղը վէ հիչ օլմազ իսէ ֆիյաթդն թէնէզզիւլ իտէճէկի թախմին օլընբյոր։

Քէնէվիր։— Կէրբէք մուամէլաթ վէ կէրբէք ֆիյաթտա պիր թէպէտտիւլ միւշահէտէ օլունմամշ տրը։

ԲԻՆ-ՏԷՆԸ
ՂՉ-ՈՒ

Եուվարլագ Թրապիզոն
ֆընտրդը 44 գըյէսի 72 -75
Եուվարլագ Քիրասսն
ֆընտրդը 44 գըյէսի 73 -77
Եուվարլագ մախլութ
Քիրասսն ֆընտրդը 44
գըյէսի 79 -86
Սիվրի Քիրասսն ֆընտ-
ըդը 44 գըյէսի 87 -98
Գըրբլմշ ֆընտրդ գը-
յէսի 4⅝
Էրզրում պուղտայը 22
գըյէսի 20 -21¾
Ալաշկերտ պուղտայը
22 գըյէսի 16¾-19½
Իքի ճինսինին աշա-
ղընը 22 գըյէսի 15½-16¼
Ուֆագ տանէլի Օրտու-
մընը 21 գըյէսի 9¾-10½
Իրի տանէլի Գավգա-
սիա մրսրը 20 գըյէսի 10¼-10¾
Քէնէվիր պիրինճի ճինս
պէհէր գըյէսի 2½-3
Քէնէվիր իքինճի ճինս
պէհէր գըյէսի 2—2¼

* * *

Թրապիզոն 1 մայիս։— Իրանդն Թը-բանոթթ մուամէլաթը ապրիլ 30տա պէր վէճճը աթի խիւլասա իտիլիր։

ԴԷՊ

Ապրիլ 16տա Իրանա կէօն-տէրիլմէք իւզրէ մէվճուտ էշեա 4592
Ապրիլ 16տան 30ա գատար
կէլէն մանիֆաթուրա 1202
Ապրիլ 16տան 30ա գատար
կէլէն մուխթէլիֆ էշեա 1743
7537

Տէօրթ հաֆթա զարֆընտա
սէվգ օլընան միւխթէլիֆ էշեա 3030
4507

Թէպրիզէ գատար մէսարիֆը նագ-լիյէ պէհէր գանթարտա տէնք իչիւն 360 վէ սանտարգ իչիւն 400 ղչ տրը։ 500 տէվէ պէքլէնմէքտէ տիր։

ԱԶԳ. ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Մէզքիւր ընկերութիւնը փեար. 5/17տէ վերիլէն պալօսընա խանէ խտէն միւէսսէսաթ վէ զէվաթընն ճէհավէլը է-սամիսի տիր։

(Տէ՞ռէ նէ-ռէնդրէն դէվամ)

Մէնթաղտէ Տէսրէ

Օ.մ. ոսկի

Սարգիս Աբրահամեան 2
Տ. Ռաքթիվան 2
Ս. և Դ. Սէմէրճեան Եղբարք 2
Բապուճճեան Կարապետ 2
Կուրճի Ընկ. 2
Սանտալճեան Եղբարք 2
Խրիմեանի ձեռամբ 2 50
Իսաէնդ Թուլպին 2
Մոստիճեան Յովհաննէս 2
Էվրէնեան Գրիգոր 2
Զպուդճեան 2
Զարդարեան Դէորդ 2
Յարութիւն Սահակեան 2
Կոստանդ էֆ. 2
Բէթրաքի ձեռամբ 2
Շիրքէթը Խարբիյէ 2
Միւնիր պէյ 2
Գարակէօզեան 2
Պարոն Թէսթ 2
Իմպէր 2
Այէքսանդր Պալթաճի 2
Նէրսէսեան Գ. էֆ. 2
Նէրսէսեան Ն. 2
Կամնարական Խաչիկ 2
Թաշճեան Սարգիս 2
Հազարեան Կարապետ 2
Եօրտանեան Աւետիս 2
Սմբատեան Մանուկ 2
Ղազարոսեան Բարսեղ 2
Քիւչիւքեան Համբարձում 2
Ճօն Տալէսիս 2
Տէրունեան Կարապետ 2
Սրապեան Յովսէփ 2
Գալուստի ձեռամբ 2
Սթամաթիատէս 2
Սէֆէլտրը 2
Քալիճիւս 2
Բարաղամեան Տիգրան 2
Միւնիր բաշա (Տախիլիյէ) 2
Յովսէփ Դավաֆեան 2
Համամճեան Սարգիս էֆ. 2
Նէճիպ բաշա 2
Մրսրբլը Էտուար պէյ 2
Մուսթաֆա էֆ. 2
Իզզէթ էֆ. 2
Վսեմ Մօհսին Խան 2
Նուրէտտին պէյ 1
Սօսիէթէ ժէնէրալ 1
Բէթրիտէս 1
Մերասեէտի Պետրոս 1
Տօգթօր Թիւրապ 1
Բարսեղ Մանուկեան 1
Ֆընտրգլեան Արուս 1
Գ. Մուրատեան 1
Սահակ Գարպեան 1
Գուբա 1
Տանիէլ Բաբա 1
Սեպուհ Թիւրապեան 1
Միհրան Տէօքմէճեան 1
Հիւսէյինճեան Մեսրոպ 1
Քիւրքճիխանլեան Կարապետ 1
Մինաս Վենետիկեան 1
Թալէն 1
Սիւրէնեան 1
Գասապեան 1
Ս. Պողոսեան 1
Կրօնիկ Փափազեան 1
Թէլլի օղլու 1
Ալալմճեան 1
Շահին բաշա 1
Մուսթաֆա բաշա 1
Երամ պէյ 1
Գաբրիէլ Սէթեան 1
Քերովբէ Շերպէթճեան 1
Դօնթը 1
Վլասթարի 1
Մարաքիսթի պէյ 1
Վիլհէլմ Ալպէր 1
Տօգթօր Աճէմեան 1
Կրէկուար Սինապեան 1
Նշան Գարամանեան 1
Պետրոս Փափազեան 1
Տիգրան Եապճեան 1
Շիրին Շիրինեան 1
Միւսիւ Բէլ 1
Գաղանճեան Մկրտիչ 1
Գրիգոր Խնամիրեան 1
Մալեատի 1
Պետրոս Քիւրքճիխանլեան 1
Ֆէթուլլահ էֆ. 1
Թոմբն 1
Պէկեան Յակոբ 1
(Տէվ.)

ԹԻՎ ԱՒՀԱԹ

Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէ քեա-ին Ալախիյ գազասը գայմագամլրը բիւթպէի սանիյէ սընդը միւթէմա-յիզի իլէ Բէվանտէդ գայմագամ սա-պրգ Օսման Շէվգի էֆէնտիյէ,

Խարբնէ վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Միտէ գազասը գայմագամ-ըդը՝ Շարքէյ գայմագամ սապրգ Իզզէթ էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեաին Շարքէյ գազասը գայմա-գամըդը՝ Ամասիյէ գայմագամ սա-պրգ Զիյա պէյէ,

Հիւսէյտա միւթէպէերանը էհալի-սինտէն սասքիրը Շահանէ էրզագ միւթէհհհիտի Ահմէտ Շէրաֆ է-ֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընդը սանիսի թէվճիհ պույրըլմշ տրը։

* * *

Ան պէչինճի սիւվարի ալայը գայ-մագամ Իպրահիմ պէյէ Յիւնճիւ Օսմանի,

Բարիզտէ Լիոն շէհրինէ իչէյէն Պահրը Սէֆիտ չըմէնտրֆէրլէրինին Բարիզտէ քեաին գումանեասընն ամէլիյաթը մյամարիյէսի միւֆէթթի-չի Մ. Օկիւսթ Կազէյէ Կիւնճիւ Օս-մանի նիշանը իհսան պույրըլմշ տրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

ՈՒՖՖԱԼԸԴ ԱԳԶԷ

Ախիրէն ուֆագլրդ ազչէ տարպը իլէ իտիլէն թէճրիպէ՝ նէթիճէ-պախշ օլմուշ տրը։ Խուսուսիյէ կիւն-լիւք քիչիւք ախզուրթթալարտա կէօ-ռիւլէն միշքիլթթ՝ միւնտէֆի օլմուշ տրը։ Պունընա պէրապէր ուֆագլը-ղա թահվիլ օլընան 300,000 լիրալրդ սիմ մէճիտիյէ՝ թէքմիլ մէմալքը Շա-հանէ իչիւն քեաֆի օլտրդը պէյան օլընմամշ։

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին հէր թարաֆընտա կիւմիւշ ուֆագ-լրդ ազչէնին թէտավիւլի ումումի-լէշմէսի վէ էհալիյէ քիւլլի զարարը մուճիպ օլան պիլճիւմլէ էճնէպի մէա-քիւքեաթընն մէյտանտան գալգ-մասը իչիւն եէնիտէն ուֆագլրդ տարպը ֆարիտէտէն խալի տէյիլտիր։ Այէլումամ պէյան օլընտրդընա կէօ-րէ, սիմ մէճիտիյէնին լիրա իլէ օլան ֆարգը՝ սիմ մէճիտիյէնին բէք զիյա-տէ քիւլլիյէթ իւզրէ պուլընմասընտան տրը։ Պինաէնալէյհ բիացա-տան եէնէ պիր մրգտար մէճիտիյէ թօքանրպ ուֆագլրդա թահվիլ ի-տիլսէ, Խազինէի ճէլիլէ վէ տէվաի-րը ումումիյէնին տաբի մէնֆաաթը-նա օլարագ մէզքիւր ֆարգ աղալա-ճագ տրը։

Իճրա օլընճագ իսլահաթը թա եանընտա եէնէ էլզէմ օլան տիկէր պիր իսլահաթդն տահա մէվճուտ օլ-տրդը՝ նաղարը տիզգաթա ալընմալը տրը։ Պու սէօզ իլէ զրուշընն քիւսուրա-թընտան պահա իթմէք իսթէյօրը։ Ախիրէն Զարպխանէի ամիրէտէ տարպ օլընան ուֆագլրդլար՝ 5, 2 վէ 1 զրուշլրդ սիքքէլէրտէն իպարէթ ի-տի։ Քէօյլէրտէ վէ մէմալքին իչի-բիէրինտէ բէք զիյատ իհթիյաճ կէօրիւլէն 20, 10 վէ 5 բարալրգլար տաբի տարպ օլընմամը տրը։ Զիրա օրալարտա մէէքիւլաթ ֆիյաթը՝ պէօրիւք չէհրլէրէ նիսպէթլէ տահա ուճուզ տրը։

Մագսէտիմիզ՝ իչպու խալահաթդն վիճուտէ կէլմէսի իչիւն դապիրը եճ-բա օլան վէսաիթի իրաէ իթմէք տե-յիլ տիր։ Զիրա պու պապտէ հիւ-քիւմէթը Սէնկյէյէ բէք չօգ յարիհա-լար թագտիմ օլընմշ տրը։ Մէգքիւր լայիհալարտան էն զիյատէ էհալինին ատաթ ու ախլագդնա մուվաֆրդ օ-լանընը ինթիհապ իթմէյի տիր։ Հէր հայտէ իչպու մատտէ Խազինէի ճէ-լիլէնին ճիւմիէի մէնֆաաթընտան տրը։

—

Եվվելքի հաֆթա բազար կիւնիւ Բրուսիանդն Բօթստամ չէհրի գուբ-պինտէ Զէհլէնտրֆ նամ քիչիւք չէհիրտէ, տուվարընդն պիրի խա-նէսինէ ավտէթ իթտիրկինտէ, գա-ըրսը իլէ քիչիւք եաչտա օլան իլ նէֆէր էվլատընը էօլիս պուլմշ տրը։ Գարրսը՝ տուվարա մրիալամշ օլտրդը պիր չէնկէլտէն իբ իլէ ասրը օրուպ, իքի չօճուղը բէնչէրինին էօնիւնտէ պիր իբլէ, վէ իչիւնճի չօճուղը տա օտտա գաբուսընդն թթրընտան աշա-ղա ասրը իմիշլէր։

Պու ֆաճիայէ սէպէպ՝ զարուրէթ ու սէֆալէթ տիր տէնկյօր։

—

Բէչթատա մէմուրյինտէն պիրի՝ Մաճառ Մէճլիսը մէպուսանը ադա-սընտան Մ. Անտրէ Պարթա իւզէրի-նէ ախիրէն պիր բէօվէր սրգարագ մումանիլէյհի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Պու ճինայէթ՝ ինթիգամտան նէ-չէթ իթմիշ իմիշ։

—

Եվվելքի կէճէ 3 իթալիան մար-նէլ՝ Պէյօղլընտա տօղրու եօլտա Ֆիւ-սապ էճզախանէսի էօնիւնտէ եէքտի-կէրի իլէ չէտիտ պիր գավկայա պայ-լայրպ։ Իչէրիսէն իքիսի՝ իւչիւնճիւ արգատալարընը տէհշէթլի պիր սու-բէթտէ տէօյմիւշլէր տիր։ Մէրգումա՝ բէք ֆէնա պիր հալտէ մէգքիւր էհզա-խանէյէ ճան ատաթպիմիշ տիր։ Պէք-ճի տիւտիւք չալարագ էթրաֆտան իմատտա չաղրբմշ իսէ տէ, քիմէ կէօրիւնմէմէկինտէ, մէրգումա՝ իքի մարնէլլէր՝ պիլաֆիմուր ալրպ եիւ-բիւյիւվերմիշլէր տիր։

ՍՐՀՀԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԼ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ

ԱՆԴՈՒԱՆ ՏԻՎԼԻԹԵԱՆ

Սթամպօլտա Օգճըլար պաշընտա Պալ-մամճըլար գարշըսընտա 33 նումէրօտա պիր միւքէմմէլ էճզախանէ թէէսիս վէ քիչատա օլընմշ տրը։ Վէ մէգքիւր էճ-զախանէյէն պու կիսի թէէսիսաթտա պիրինճի մէգզբլի հայիզ օլմասընա վէ էհալինին էմնիյէթը քեամիլէսինէ մազ-հար վէ մուհաֆազան սրհէթինէ հէր վէհէնէ էվվերիլլի օլմասընա հիչ պիր կէօնա ֆէտաքեարլրդ տիրիր օլունմա-մշ տրը։

Իչպու էճզախանէյէ հէր կիւն Պէ-յօղլու աթբազարի հաղիգասընտան Թիւ-բաշան էֆէնտի սաաթ 7տէն 9ա գա-տար վէ Տօգթ. Ա. Թէրզեան էֆէնտի տաբի սաաթ 7տէն 11է գատար պու-լընճաղլար տրը։ Տօգթ. Թէրզեան է-ֆէնտի՝ կէօյիւս, սինիր, ֆրէնկի վէ սաիր պու կիսի խասթալրդլարը ուսուլը մախսուսէյտէ թէտավի իթմէքտէ տիր։ Ճումա կիւնլէրի տաբի միւհթաճին խասթէկեանը մուայէնէ խտճէք տիր։

Էճզախանէյի թէչրիֆ խտէն զէվաթը ըէչթալարը՝ զայէթ սիւրաթ վէ տիգ-գաթլա խալ խիլճէք, վէ ֆիյաթճա տաբի զայէթ էհվէն օլմասընտան մէմ-նուն օլաճագլար տրը։ Իչպու էճզախա-նէյէ հէր նէվ ալաթ վէ էտվաթը թըպպիյէ, Նորվէկիանդն խալա Մօրի-նա պալրդ եաղը չէլիքլի վէ չէլիքսիզ պուլունտրդը կիսի, հէր նէվ գրնագը-նալը վէ չէլիքլի չարապար, Պօրտօ, Մալակա վէ Մարսալա չարապարը, մա-տէն սուլարը, Գօլօնեա սուլարը, խբ-սիրլէր էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա տրը։

Սթամպօլդն մահիր տիշճիլէրինտէն Գիլլօրեան Ժօզէֆ էֆէնտի՝ եէնի ուսուլ իւզրէ տիլէր իմալ իթմէքտէ, վէ տիչ խասթալրդլարընը թէտավի իթմէքտէ տիր։ 36—12

ՄՕՏԻԱՆՕ ԼԷՎԻ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՀԱՄ ՎԷ ՇԻՇԷԻ ՖԱՊՐԻԳԱՏԸ

Մ. Մէտիանօ Լէվի վէ Գումբանեասը՝ քէնտի ֆապրիգալարընն մահ-սուլը օլան հէր նէվի ճամա միւթէալլիգ էմթասը Սթամպօլտա Սիրքէճի իսքէլէսի գուրպինտէ Իսմաիլ բաշա խանընտա քեաին տէրօզիթօլարընտա հէր էճնէպի ըէգապէթինէ գարշը էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ իթմէքտէ օլ-տրգլարընը քէնտի միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ իլան խտէրլէր։

Մէգքիւր տէրօզիթօտա, լամպա շիշէլէրի, էլ լամպալարը, լամպա տէրօ-զիթօլարը, հէր նէվի շիշէլէր, սու գարաֆալարը, գատէկլէր, թաթլը քեա-սէլէրի, ապաժուր վէ սաիրէ պուլընընը։

Միւթէտիլ չարթար իլէ թաշրարտան սրբարբշ գասուլ վէ քէմալը սիւ-րաթլա իճրա օլունընը։

Իզմիրտէ Ժ. Բէթրօնիօ վէ Սէլանիքտէ Տ. Մօտիանօ օղուլլարը ամէնթէ տիրլէր։

ՕԵՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՎՈՐ ՄՈՂ ԴԵՎՈՏ

(1) Զրկի ամբարտավան Ամերիկան ինչպես ամբարտավանորեն ասաց, ամերիկացիներ չեն մեռնիլ Եվրոպայի համար։ Ամերիկան ինչպես